



El Ahuehuete (Leyenda)

Comunidad, San Francisco Tecoxpa, Milpa Alta Distrito Federal.

FICHA TÉCNICA		
No. De clasificación	APPMA / TRO / LEY - SFT1	
Entrevistado	Gonzagas Rojas Juan (GRJ)	
Entrevistador	Calderon Fuentes Carlos Yair (CFCY)	
Equipo técnico	Gonzales Flores Natasha Valeria (GFNV)	
Transcripción	Hernandez Corona Nahui Olin (HCNO)	
Fecha	17 /12/ 2015	
Lugar	San Francisco Tecoxpa de la Delegación Milpa Alta, Distrito Federal	
Formato de salida	WORD/PDF	
Duración	00°04'19"	
	00°00'01"	Datos registrales
	00°00'52"	Autorización para grabar
	00°01'00"	Inicio del relato
	00°04'06"	Autorización para uso del documento
	00°04'18"	Fin del documento
Notas u observaciones	(JGR) repite mucho los artículos.	

TRANSCRIPCIÓN

[INICIO DEL RELATO]

CFCY: Mi nombre es Carlos Yair Calderón Fuentes, en el equipo técnico me acompaña Natasha Valeria Gonzales Flores ambos estudiantes de la Escuela Nacional de Antropología e Historia y responsables de la investigación, nos encontramos con el señor Juan Gonzaga Rojas de 63 años de oficio campesino. Hoy es 17 de Diciembre del año 2015 y nos encontramos en San Francisco Tecoxpa de la Delegación Milpa Alta, Distrito Federal para realizar un documento que será incorporado al archivo de la palabra de la Escuela Nacional de Antropología e Historia del Instituto Nacional de Antropología e Historia y al proyecto voz y memoria de la coordinación del patrimonio histórico, artístico y cultural del gobierno del Distrito Federal el tema que abordaremos es la leyenda del ahuehuate .El ahuehuate es un árbol muy significativo de San Francisco Tecoxpan ya que es el único de su especie en la zona.

CFCY: Señor Juan Gonzagas Rojas autoriza usted la grabación.

GRJ: Si.

CFCY: Adelante lo escuchamos.

GRJ: Bueno pues yo les voy a relatar lo que se desde cuando yo era niño yo venía ósea veníamos aquí a trabajar con mi papa mis hermanos y todo, pero esta árbol no ya taba'(estaba) todavía más frondoso más grande , y la historia que nos contó mi abuelito ese vivió 95 años, ese entonces él es lo que nos contó, que cuando él tenía 15 0 16 años el árbol estaba igual, más grande todavía y la historia que le contaron a él ,que antes era camino real rumbo a santa Anna hasta Morelos , entonces este pasaban unos señores de los más antes, era camino real entonces y los de acá los de aquí San Francisco iban a traer agua a Nochcalco. Tons'(entonces) le dijeron a dónde van? , no ps'(pues) vamos a traer agua a Nochcalco , ¿pero para que van a Nochcalco? si aquí hay agua, ¿pero cómo sino ps'(pues) no, Aquí hay agua dice váyanos a trair' (traer) un taco y verán que horita'(ahorita)..... ,horita'(ahorita) rascamos y si aparece

el agua y ellos sí! Agarraron y empezaron a rascar y fueron a traer' (traer) un taco y ellos se sentaron allí en un rincón y empezaron a rascar y cuando vieron brota el agua noo! Ps' (pues) entons'(entonces) los vecinos ps' (pues) eran pocos todavía los que entons'(entonces), ya le fueron a decir no ps'(pues) ya tenemos agua tenemos agua en el ahuehuate y si ps' (pues) vainan'(vayan) a traer sus..... para sus peroncitos o en ese tiempo eran botes tonces'(entonces) ya fueron a traer sus botes y fueron acarreado , ya después ellos en lo que comieron y todo ya después, es este dice no ps'(pues) este quiere que este el agua esperemos un niño y una niña, según esa es la historia y dijeron (tronido labial) los vecinos no como les vamos a dar no quien va querer en ese tiempo dice no.... no dice no así.... Así que quede bueno si no quieren no, agarran y lo tapan y ya después aa no ps'(pues) aquí está el agua, ya cuando ellos se fueron bueno no quisieron amonos'(vámonos) se fueron siguieron su camino. Entonces ya dijeron no ps'(pues) vamos a rascar empezaron a rascar y a rascar y nunca apareció el agua ya. Pero esos señores eran del grandes esos señores que iban caminando a... a Morelos y sabían el camino acá este es camino Real rumbo a Morelos y esa es la historia que según nos contó mi abuelito mi abuelito (enfatisa) no mi papa mi abuelito yy de ahí pus,(pues) este ha quedado así y nunca se apareció el agua. Últimamente ya vinieron los ingenieros y rascaron y ya se apareció el agua y los ingenieros dicen no hay bastante agua que pasa, Son aquí luego..... luego la una bomba que luego..... luego encontraron la agua esa es la primera bomba que... de aquí de las que están es lo que apareció en la primera y dice no hay bastante agua esa es la historia que yo sé (ríe).

CFCY: Bueno señor Juan Gonzagas Rojas autoriza que este documento sea utilizado con fines académicos de investigación y divulgación sin fines de lucro.

GRJ: No si... si autorizo.

CFCY: Agradecemos su colaboración.

GRJ: No estoy pa'(para) servirle.

CFCY: Gracias (risas).

[FIN DEL DOCUMENTO]

Escuela Nacional
de Antropología
e Historia



Instituto Nacional
de Antropología
e Historia

